



全球化译丛 主编：薛晓源


〔英〕戴维·赫尔德 等著 杨雪冬 等译

# 全球大变革

全球化时代的政治、经济与文化

*Global Transformations*

*Politics, Economics and Culture*

 社会科学文献出版社

全球化译丛 / 丛书主编：俞可平 薛晓源

# 全球大变革

——全球化时代的政治、经济与文化

[英] 戴维·赫尔德

[英] 安东尼·麦克格鲁

[英] 戴维·戈尔德布莱特

[英] 乔纳森·佩拉顿

著

杨雪冬 周红云

陈家刚 褚松燕

等译



社会科学文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

全球大变革:全球化时代的政治、经济与文化/[英]戴维·赫尔德等著;杨雪冬等译, -北京:社会科学文献出版社, 2001.4

(全球化译丛/俞可平,薛晓源主编)

ISBN 7-80149-429-6

I. 全… II. ①戴…②杨… III. ①国际政治-研究 ②经济-研究-世界 ③文化-研究-世界 IV. D·064

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 75242 号

全球化译丛/俞可平,薛晓源主编

**全球大变革**

——全球化时代的政治、经济与文化

---

著 者: [英]戴维·赫尔德 [英]安东尼·麦克格鲁  
[英]戴维·戈尔德布莱特 [英]乔纳森·佩拉顿  
译 者: 杨雪冬 周红云 陈家刚 褚松燕等  
责任编辑: 程晓燕 杨雁斌  
版式设计: 辛 诤  
责任校对: 闫晓琦 同 文  
责任印制: 同 非

---

出版发行: 社会科学文献出版社

(北京建国门内大街5号 电话 65139963 邮编 100732)

网址: <http://www.ssdph.com.cn>

经 销: 新华书店总店北京发行所  
排 版: 北京中文天地文化艺术有限公司  
印 刷: 北京科技印刷厂

---

开 本: 889×1194 毫米 1/32 开

印 张: 22.5

字 数: 548 千字

版 次: 2001年4月第1版 2001年4月第1次印刷

---

ISBN 7-80149-429-6/D·064

定价: 38.00 元

著作权合同登记号: 图字 01-2000-3020 号

---

版权所有 翻印必究

D.Held, A. McGrew, D. Goldblatt & J. Perraton

GLOBAL TRANSFORMATIONS: POLITICS, ECONOMICS & CULTURE

© Polity Press Limited

---

英国政体出版社（Polity Press Limited）授予社会科学文献出版社中文简体  
字版全球独家专有使用权。本书根据 1999 年版译出。

## 《全球化译丛》总序

亚洲金融危机后，特别是在我国政府即将加入 WTO 之际，国内学术界对全球化的研究迅速成了热点。从 1998 年我们主编国内学术界第一套《全球化论丛》后，在不到两年时间内，国内出版的关于全球化的编著和译著不下数十种之多。这不仅表明人们更加关心全球化问题，也表明对全球化的研究正在进一步深入；不仅表明国内学者对全球化的研究在深化，也说明国外学者对全球化的研究仍在向前推进。

薛晓源同志主编的这套《全球化译丛》，从一个侧面反映了 90 年代以来国外学者在全球化研究方面的最新发展。这套译丛的一个明显特点，是它的多学科性。译丛第 1 辑由 5 本著作组成，它们分别从政治学、伦理学、经济学和社会学等角度，对全球化问题做了广泛的探讨，这是不同学科的学者对全球化进程所做的多学科反思。然而在这个共同表征的背后，还有更深层的东西。细心的读者在研读完这 5 本译著后将会发现，这套译丛比较全面地体现了目前在全球化理论研究方面所具有的一些共同特点。

首先是全球化研究的跨国性。全球化研究始于西方发达国家，但现在，无论是西方国家，还是东方国家；发达国家还是发展中国家，全球化都成了一个共同的话题。全球化是一项真正的跨国研究（transnational studies），或者说是一种真正的超国家理论（supernational theory）。

其次，全球化理论的综合性。全球化首先是一个经济发展过

程，但是归根结蒂它是一个整体性的发展过程。无论人们愿意与否，随着经济全球化过程的展开，文化、艺术、伦理、学术和政治的全球化过程也或多或少开始出现了。与此相适应，全球化理论具有很大的综合性，至少包括了经济全球化、政治全球化、社会全球化和文化全球化等基本内容。

再次，全球化理论的包容性。全球化理论是各种政治倾向和学术倾向的一个交汇点，它不同于其他带有某种单一政治或学术倾向的理论，如新左派或新右派理论、现代化理论、后现代主义理论、后殖民主义理论、社群主义理论，更不用说自由主义理论、保守主义理论、新马克思主义理论等。在全球化理论中我们可以听到具有上述各种政治或学术倾向的学者的声音。

最后，全球化理论的内在矛盾性。全球化过程本质上是一个内在地充满矛盾的过程，它是一个合理的悖论：它包含有一体化的趋势，同时又含有分裂化的倾向；既有单一化，又有多样化；既是集中化，又是分散化；既是国际化，又是本土化。相应地，在全球化研究中，充满着各种对立的观点。有人把全球化当作福音，有人则认为它是灾难；有人把它视为人类的出路，有人则将它看作是我们的陷阱；等等，不一而足。

全球化理论的这些特征，决定了全球化研究将是 21 世纪很长一个时期内各国学者的共同课题。中国积极参与全球化进程，不仅意味着努力融入国际经济贸易体系，也意味着更多地参与国际学术讨论，在诸如全球化这样的重大理论问题上，能够更多地听到中国学者的宏亮声音。希望这套译丛的出版，有助于进一步推动我国的全球化研究，我想，这也是丛书的编辑者和出版者推出这套丛书的基本宗旨。

俞可平

2000 年 8 月 19 日于北京新风南里

# 全球化的文明化和民主化： 一条艰难的路

(译序)

“全球化”成为各个阶层流行的话语是 20 世纪最后 5 年一个重要现象，而且随着新千年的到来，这个现象依然会继续存在，并且从物质上到观念上更全面深刻地影响着、改变着包括个人、民族、国家以及各种组织在内的社会能动者以及整个社会结构的存在，用新的选择和挑战组成了让各方濒于应付的困境。如果可以把我们所处的时代称为“全球化时代”的话，那么我们并无十足的把握预测这个时代的前景。这不仅是因为这个时代的长时段特征中蕴涵着太多的中短期风险和不测，而且更因为上个时代留下的等级、压迫和不平等遗产，依然梦魇般纠缠着我们的身心与制度；媒体的无端鼓噪，单一化了的发热的头脑。不论是简单的乐观还是绝望的悲观，都有置我们于劫难不复的可能。

在这样的时代中，务实的乐观和清醒的思考是我们辨别全球化进程的路向和定位自身在全球化进程中的位置所必需的。而《全球大变革》在很大程度上有助于我们达到这个目的。这本书是戴维·赫尔德<sup>①</sup>、安东尼·麦克格鲁、戴维·戈尔德布莱特以及

---

<sup>①</sup> 赫尔德和麦克格鲁是这个作者团体的核心。本书完成的动因实际上始于他们之间的讨论。对于中国许多读者来说，赫尔德是一个比较熟悉的名字，其所著的《民主的模式》1998 年在中国出版，引起了许多方面的重视。

乔纳森·佩拉顿 4 位学者积多年之功完成的。他们分别来自政治理论、国际关系、经济学以及社会学领域，并且都学有所长。因此，本书在近几年汗牛充栋的“全球化”著作中颇显厚重。1999 年出版后获得了各方一致好评，并且成为欧美许多大学相关课程的重要参考书目，<sup>①</sup> 在著名的网上书店“亚马逊”上被列为“五星级”著作。正如曼彻斯特大学的彼得·迪肯教授为本书所写的评论指出的那样：“对于正在塑造和重新塑造我们生活的世界的政治、经济和文化进程，本书作了最全面、最动人的解释。各位作者以批判的态度梳理了被滥用的‘全球化’一词，并且用令人确信和富有可读性的方式向我们指出，我们需要在政治上对现在正不同程度改变着社会的各种力量给予更富有创造性的回应。”

## 一、分析框架和动态比较

近几年来，无论在西方还是在中国，出现了大量关于全球化的论著。总的来说，这些著作在内容上大多或是应景之作，或是临时抄撰；而在态度上或者流于攻击，或者耽于赞扬。不仅缺乏清晰的分析方法，更缺乏系统的理论建构和严密的逻辑推导。造成的结果似乎是，没有一个人能够说清楚全球化究竟是什么，存在什么样的问题，发展的前景如何。

毫无疑问，全球化本身是一个复杂的历史现象，包含了诸多层面和维度，对于研究者来说，实际扮演的是观察者和参与者的双重角色。作为观察者应该与观察对象保持适当的距离，合理的

<sup>①</sup> 笔者在 1999 年底在哈佛大学肯尼迪学院作访问学者期间，发现该院的秋季课程中已经开设了“全球化问题研究”的课程，主讲人是该院院长，曾任美国国防部部长助理的约瑟夫·奈教授，而他使用主要参考书就是这本《全球大变革》。



距离创造了思考的理性；而作为参与者，由于自身的地位以及各种社会关系的存在，自身利益受到全球化的直接影响，又难以保持认识的客观。这种角色冲突造成的认识上的两难困境集中体现为全球化认识和全球化理论的多样性和冲突性。

例如，在世界贸易组织的网页上，列举了世界贸易组织十大好处和十大罪状。十大好处是：（1）自由贸易体制有利于推进和平；（2）可以建设性地解决争执；（3）制定的规则使所有人的生活更容易；（4）更自由的贸易减少了生活成本；（5）提供了更多的产品选择；（6）贸易提高了收入；（7）刺激了经济增长；（8）贸易的基本原则使生活更有效率；（9）政府可以不受院外活动的干扰；（10）世界贸易体制鼓励好政府。十大罪状是：（1）世界贸易组织支配着政策；（2）世界贸易组织为了自由贸易不惜代价；（3）商业利益优先于发展；（4）商业利益优先于环境；（5）优先于健康和安；（6）世界贸易组织破坏了工作，加剧了贫困；（7）在世界贸易组织中小国无能为力；（8）世界贸易组织是强大的院外集团的工具；（9）弱国被迫加入世界贸易组织；（10）世界贸易组织是不民主的。

本书的作者对于全球化并没有采取简单的价值判断，用“二元论”和“二分法”来归纳和分析问题，相反试图从总结现有理论的基础上提出自己的分析框架，然后使用这个框架来历史地和横向地比较6个发达资本主义国家（美国、英国、德国、法国、日本和瑞典）参与全球化进程的具体情况，以此勾画全球化在政治、经济、社会、文化以及环境等领域的历史演变轨迹和发展的现状。

众所周知，全球化理论不是一种理论，而是一个理论群，其中包含多种理论。从全球化在这些理论中的地位角度看，基本可以分为两类：一类是把全球化本身作为研究的对象；另一类是把全球化作为研究具体问题的重要参照背景，讨论背景与对象之间

的互动关系。可以说，前一类是严格意义上的全球化理论，而后一类则是广义上的全球化理论。本书所归纳的全球化理论基本上是严格意义上的，划分的标准是全球化和存在和前途。

根据这个标准，现有的西方全球化理论被划分为三大类：极端全球主义者（hyperglobalizers）、怀疑论者以及变革论者（transformationalists）。他们之间在看待全球化的概念、动力、产生的社会经济后果、对于国家权力和治理的影响，以及历史轨迹等方面存在着鲜明的区别。

极端全球主义者指的是那些人，他们认为经济全球化已经带来了新的历史时期，包括民族国家在内的各种旧的制度在经济全球化面前或者完全过时或者正在失去存在的基础，市场成为决定和解决所有问题的惟一力量。通常，这类观点被统称为全球主义。但实际上可以分为两大类：一类是在西方社会居主导地位的新自由主义，<sup>①</sup> 另一类是某些西方马克思主义者的观点。全球主义有两个基本特征：（1）用一维的观点看待全球化，全球化是由单一因素决定的，体现为一维的过程。在全球主义者眼中似乎只有经济全球化，其他层面的全球化或者被有意忽视或者被纳入经

① 这方面最突出的代表有福山。他的《历史的终结和最后的人》一书所宣扬的就是自由民主主义统一全球。在全球化问题上，他认为全球化这股力量正在使国际关系发生革命，并且为更和平、更繁荣的世界的出现奠定着基础。全球化通过3种方式来终结传统冲突：（1）消费文化的全球扩散，缩小了文化之间的价值差距；（2）民主的全球扩展使政府不会发动战争；（3）世界统一为一个单一的全球市场使国家更加相互依赖，而生活水平的提高使它们更少攻击性。

另一个代表是大前研义（Kenichi Ohmae）。他在1995年出版的《民族国家的终结》天真地宣布了民族国家的终结。他认为从4个“1”（投资、工业、信息技术以及消费者个人）4个方面可以看出国界的作用正在消失，民族国家正在终结。“简单地说，从经济活动的真实流动角度讲，民族国家已经失去了它们作为今天无国界的全球经济中的有意义的有参与单位的作用。”

济全球化的从属；（2）潜在的市场决定论和经济主义。全球主义者相信，市场的扩展推动了全球化的出现和发展，而全球化体现了市场的至上地位以及民族国家的消亡。极端全球主义者对问题对象的简单化很容易获得现象学上的证明，并且成为普通认知的标准，因此有不断蔓延、趋于垄断的危险倾向。简要地说，这种垄断的危险体现在3个方面：（1）不利于对全球化的多元化讨论，容易沦为某些利益集团的意识形态工具，巩固它们的话语霸权优势；（2）容易忽视对全球化其他层面的分析，片面地认识全球化，用效率来代替对其他社会价值的维护和追求，导致行为上的经济化和短期化。1999年11月，西雅图会议引发的大规模抗议不过是对这种经济主义的集中对抗；（3）由于全球主义实际上是以西方经验为基础的，所以如果把其得出的一些结论无条件地推广使用，容易误导非西方社会的认识和实践。在这方面，最突出的就是对民族国家与全球化关系的判断。全球主义夸大了国家在全球化中的失效，从而使一些发展中社会只强调解除管制，忽视了国家的必要调节，从而导致了在市场失效和政府失效的同时，使整个社会失去了必要的保护机制。

变革论的许多提倡者来自社会学领域，例如英国的吉登斯，德国的贝克，美国的罗伯逊等人。这些人把全球化看作是一个社会变革过程，因此强调多维度的全球化和全球化的多种动因。这种多元的视角直接导致了过程论内部的多样化。有人把全球化看作是现代性向全球扩展的过程（吉登斯、贝克），<sup>①</sup> 有人认为全球化先于现代性，直接推动了现代性的扩展（罗伯逊），有人把

---

① Anthony Giddens, 1990, *The Consequences of Modernity*, London: Polity Press; Ulrich Beck, 2000, *What is globalization?* London: Polity Press; Roland Robertson, 1992, *Globalization: Social theory and global culture*, London: Sage.

全球化看作是交往过程的扩展和深化。变革论者肯定了全球化作为现象的存在，同时强调了全球化的动态性和渐进性。尽管变革论者力图摆脱西方中心论的束缚，把非西方社会的地位和作用纳入研究的视野，但是无法走出自己制造的困境。因为变革论者的基本理论假设有两个：（1）全球化是一个缘起于西方的现象，非西方社会外在于这个过程，处于被动地被吸纳的地位；（2）全球化是一个自然的过程，不可抗拒。这两个假设很容易把过程论引入全球主义的圈子中，在某种程度上“莱斯讲座”成为全球主义更合理的表述。变革论的主要代表吉登斯 1999 年在英国 BBC 广播电台的“Reith Lecture”上就全球化作了演讲。他把对全球化的判断分为两种：彻底变革（radical）和怀疑论。他本人属于前者。这种分类显然把极端全球主义和变革论放到了一个阵营中，而且变革论似乎已经上升到发达国家的官方观点，以回避或者减弱新自由主义遇到的强烈批评，同时掩盖自己的既有特权和对现有地位维护的想法。

在一片全球化赞美声中，怀疑论者的声音似乎越来越弱，但是这并没有减弱其观点的应有价值。怀疑论者的主要代表有汤普森、赫斯特以及韦斯等人，<sup>①</sup> 他们力图通过历史比较的方法来证明全球主义在对全球化判断上犯了夸大事实和有意误导公众的错误。他们的基本观点有两个：（1）现在的所谓全球化实际上只是国际化。国家依然是经济的主要范围和管理者。汤普森和赫斯特提出要把全球化和国际化区分开来。<sup>②</sup>经济国际化的根本特点依

① Paul Hirst, Grahame Thompson, 1996, *Globalization in question: the international economy and the possibilities of governance*, London: Polity Press.

Linda Weiss, 1998, *The Myth of the Powerless State*, Ithaca, NY: Cornell University Press.

② Paul Hirst, Grahame Thompson, 1996, p. 7.

然是交换是在相对不同的国家经济体之间进行的，公司和部分的竞争过程在实质上是由国家层次上发生的过程决定的。而全球化意味着出现了新的经济结构，而不仅仅是在既有的经济关系中更大的贸易量以及投资这样的重大变化。他们通过对世界金融市场的特点、世界贸易和对外直接投资的模式、多国公司的数量与作用以及发展中世界的经济增长前景等因素的分析指出，所有这些事实表明，没有出现向全球化经济发展的强大趋势，现在的世界经济依然由主要的发达国家主导着；(2) 全球主义宣扬的国家终结的观点不但夸大了事实，而且带有强烈的意识形态偏见。韦斯认为，信奉新自由主义经济哲学的英语国家的政治领导人在夸大全球化影响，强调民族国家失效的过程中起到了重要作用。<sup>①</sup>为了赢得选民的支持，他们把自己采取的紧缩政策说成是“全球经济趋势”下的必然。韦斯认为，全球主义者不仅夸大了国家的乏力，而且过于简单化。对各个国家的情况不加区别。怀疑论者虽然指出了全球化的现有局限性，但是并没有否认国际化、跨国化这些经济发展趋势的存在，而且更重要的是，他们对现实更加低调的认识以及对现有制度的肯定，一定程度上有利于发展中国家认识目前的现实。

按照这种三分法标准，赫尔德等人的观点可以被归为变革论之列。这主要体现在两个方面：一是从学术活动角度讲，赫尔德等人与吉登斯有着非常密切的联系。赫尔德本人长期参与吉登斯创建的“政体出版社”的策划，并且对吉登斯的理论贡献颇为认同；二是他们的主张与其他变革论者有着相当多的类似之处。比如都强调全球化是一个演进的历史过程，都承认全球化带来了新的挑战，并且都没有完全否定现有制度安排存在的合理性。但是

---

<sup>①</sup> Linda Weiss, 1998, p.193.

比较而言，本书在具体分析和阐述上更有系统性和历史感。

这种系统性和历史感集中体现在他们建立的全球化模型以及使用的动态比较方法上。在他们看来，建构一个有说服力的分析框架，超越全球化争论的现有知识局限，必须解决定义、原因、分期、影响以及全球化的轨迹等5个问题。任何令人满意的全球化解释都必须提供：一种前后一致的概念化；对因果逻辑的合理解释；一些明确的历史分期主张；对全球化影响的明确分析；以及某些对于过程本身发展轨迹的合理思考。这些是设计和建构思考全球化的全新方法的中心任务。

他们把全球化定义为：一个（或者一组）体现了社会关系和交易的空间组织变革的过程——可以根据它们的广度、强度、速度以及影响来加以衡量——产生了跨大陆或者区域间的流动以及活动、交往和权力实施的网络。在这里，流动指的是物质产品、人口、标志、符号以及信息的跨空间和时间的运动，而网络指的是独立的能动者之间有规则的或者模式化的交往、活动的接点（nodes）或者权力的地点。

全球化作为一个历史现象在广义上可以溯源到人类在地球上出现的时候，而在狭义上是指16世纪以来的事情。从总体上讲，作者们采取的是广义的历史分期，但是在具体分析中又把狭义的历史分期作为重点。全球化分为前现代、现代早期（1500~1850年）、现代（1850~1945年）以及当代（1945年以来）4个阶段。全球化产生的影响可以分为决策、制度、分配以及结构性等4种影响。

他们认为虽然在当代国际或者全球相互联系绝不是一个崭新的现象，但是全球化采取的特定形式可能由于历史时代的不同而有所区别。要认清全球化在不同时代的崭新特征需要某种分析框架，以把这种比较历史研究组织起来。因为没有这样一个框架就难以辨别出不同时代全球化的最重要特征，它们之间的连续性或

者区别。因此，他们提出全球化的历史形态是对全球化进程进行系统性比较分析的基础。而全球化的历史形态指的是“在不同的历史时代中，全球相互联系的时空特点和组织特定”。

为了描绘全球化的历史形态，本书提出了4种维度。它们分别是：全球网络的广度；全球相互联系的强度；全球流动的速度；全球相互联系的影响。在此基础上为了勾画全球化的组织轮廓又提出了另外4种纬度：基础设施、制度化、分层化以及交往的方式，利用它们对全球化进行定性和定量的分析。而且在具体分析中，作者们还试图使用不同的统计和其他指标来衡量这些维度，以使对全球化历史形态的描绘更加准确。

利用上面所列的8种维度，作者们从逻辑上区分了4种全球化的类型。它们分别是：

- 类型1代表了这样一个世界：在从经济到文化的所有社会生活领域或层面上，全球网络不断扩展，而且具有高强度、高速度以及高度影响。这可以被称为密集的全球化。对于一些怀疑论者来说，19世纪晚期的全球帝国接近这种类型。

- 类型2指的是具有高广度、高强度、高速度，但是影响程度低的全球网络。由于其影响受到了大幅度缓解和调节，这可以被称为分散的全球化。虽然它在历史上没有对应物，但现在在事务的一种状态，从规范上讲，当代经济全球化的许多关键方面体现了这种状态。

- 类型3的特征是，全球相互联系虽然具有低强度、低速度，但有高广度和高度影响。可以把它称为扩张的全球化，因为它的特征更体现在其扩展和影响上，而不是流动速度上。在现代早期西方帝国主义的扩张最接近这种类型。在扩张过程中欧洲帝国基本上占领了全球，对其他文化产生了重大影响。

- 类型4可以被称为稀疏的全球化。因为全球网络的高广度并没有伴随着高强度、高速度或者高度影响，后者依然处于低

度状态。把欧洲与中国和东方联系在一起的早期丝绸贸易和奢侈品贸易类似于这种类型。

在作者们看来，全球化类型学有助于避免怀疑论和极端全球主义解释的简单化以及对全球化趋势方向进行更加猜测性分析的陷阱，而且这种分类承认全球化不仅有复杂性而且有历史偶然性。

上述分析框架的应用采取的是动态比较的方法，所谓的动态比较指的是国别横向比较与历史纵向比较的有机结合。在书中，作者们非常巧妙地通过对全球化具体领域的分析，把两种方法统一在一起，既避免了只谈论某个领域所容易导致的空泛，也避免了由于过于专注某个国家的具体情况而导致的“只见树木，不见森林”的偏狭。

## 二、不平衡的进步和危险的不平等

全球化是一个不平衡的历史进程，其中既有根深蒂固的等级和不平等，也滋生着新的控制关系和差距。而这些新旧问题在特定的时间、地点有可能激化，成为颠覆全球化进程的力量。任何一种全球化理论如果忽视了权力、等级以及不平等这些范畴，就难以对全球化本身进行准确的把握，对存在的问题有效地确认。

固然，现有的相互依存、整合、普世主义以及趋同等概念从不同角度揭示了全球化的现象学表现，但是潜藏着理论上的误导以及被某些力量所垄断，成为自己意识形态的危险。相互依存概念假定社会或政治行为者在权力关系上是对称的：整合指的是经济和政治统一过程，在这个过程中出现了共同体感、共同的命运以及共同的治理制度。把全球化管理理解为一个单一世界或者共同体形成是完全错误的。把全球化与“普世主义”联系在一起也是一样，因为全球显然不是宇宙（the universal）的同义词。对于所



有的民族或共同体来说，他们经历的全球相互联系程度不同，而且方式也不同。从这个角度，也要把全球化与趋同区别开来。

“全球化”这个概念出现后很快被西方吸纳进自己的意识形态，作为更新的重要部分。而“克林顿主义”的核心概念就是“全球化”。作为美国在世界中发挥作用的战略准则，今天的“全球化”已经发挥了五六十年代“自由世界”一样的功能。<sup>①</sup> 考林·海（Collin Hay）和马修·沃特森（Matthew Watson）在评论吉登斯在“莱斯讲座”中的观点时指出：“居于支配地位的全球化话语已经被提升到这样一个高度：它似乎‘无所不在’。之所以如此，至少部分原因是它给一个上升的社会阶级的政治利益以特殊地位，排除了其他阶级的发言权，这样一种话语使某些世界观具有了‘正确性’，把它们简化为‘常识’。但是它显然是西方常识，只在这里被认为是正常的；只有有限的（主要）是西方个人拥有这种话语，它把一个‘萎缩世界’的经验提升为全球经验……虽然世界也许确实全球化了，但是某些人的经验显然比其他人的更加全球化。”<sup>②</sup> 毫无疑问，全球化是一个过程，但是问题是究竟是一个参与的过程还是垄断的过程？是一个被动地接受过程，还是一个积极地应对的过程？是一个中心化下的多样化过程还是一个多样化共存的过程。这些矛盾才是全球变革的核心。

在作者们看来，等级指的是控制、进入以及参与全球网络和基础设施的不对称；而不平衡指的是全球化过程对不同的民族、阶级、种族团体以及性别的生活机会和福利产生了不对称影响。也许是作者们有意回避这个有些敏感的词汇。但显然，这里的不

① Andrew J. Bacevich, "Placing Utopia: The military imperatives of globalization", *The National Interest*, No. 65, Summer 1999.

② Colin Hay, Matthew Watson, "Globalization: 'sceptical' notes on the 1999 Reith Lectures", *The Political Quarterly*, Vol. 70, No. 4, Oct~Dec 1999.